

大清光緒卅一年

本館新開... 諸君賜閱... 本館取... 諸君賜閱... 本館取... 諸君賜閱... 本館取...

第七千零廿三號 叻報

D零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本

印工級絕... 諸君賜閱... 本館取... 諸君賜閱... 本館取... 諸君賜閱... 本館取...

乙巳六月初二日

Printed and Published by See Ewo Lay (二拜禮號四月七年五零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

招考醫生... 光緒三十一年六月初二日... 同濟醫院告白

俄國備兵專電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念七日法京發來專電云得接俄京消息云現在俄廷業已下令將國中一百三十處地方之後備軍兵一律調集云

俄國內亂專電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日德京發來專電云英美兩國寄居俄國奧參沙省之商人近因該省亂勢披猖業已稟請俄京政府派兵前來為之保護而與法俄意四國之輪船公司向有輪船常用於奧參沙省者迄今亦已停輪不復開赴該省云

德法摩交涉專電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日德京發來專電云法京諸廷臣仍集議摩國交涉之事尚未了結所議細情外人無自而知惟聞諸廷臣所以躊躇未決者實因與摩交涉之事向無端倪云

俄國廷臣更調專電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日德京發來專電云俄京兵部大臣陳請解組俄廷許之其軍機大臣亦已辭職俄廷特調基夫省總督益拿知補授此缺云

美京軍機大臣出缺專電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日德京發來專電云現任美京軍機大臣奚君業已出缺云

俄國內亂特電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京發來特電云風聞現在俄國拘鑾士達省之人民業已揭竿為亂該處諸水師若遇將弁於道上者礮石投之俄皇現駐彼得阿夫官大

增兵隊以資防守昨念八日奧參沙省港中被焚輪船九艘眾料中無英輪在內陸上亂民竟在路中以連環快炮與官軍互闔刻下地方官已增軍兵兩營前來助勦云

民因被官軍進剿業已退縮不前所有各大道諸市鎮均有官軍駐守是日下午各居民梯登屋頂遙望調來助剿之各戰船當時叛兵所據之鐵甲戰船尼逸波淡球欲請各戰船暫且停輪與之會議而統帶各戰

船之水師提督督拘呂君不從所請登即下令圍之正欲發炮諸叛兵急將倡亂之紅旗扯下束手受縛該提督將諸叛兵分羈於各戰船之內云

本月朔日英京特電云俄國水師提督督拘呂君已統各鐵甲戰船言返絲馬士多婆省中有快船一艘不在返航之內而與參沙省之地方官派有大隊軍兵分紮各處要津禁止各居民近前使不得睽見港中以及口外是以各戰船如何舉動不得而知為是之故所有傳聞均屬

紛紜不一而駐該省之英國總領事早已預備輪船五艘其中四艘皆屬英輪以便難作之時將各英人以及他國之人載下船中預圖避刻下該省地方異常忙亂已有無限人民紛紛欲遁云

日榜俄艦特電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京發來特電云俄國戰船巴絲威逸前在旅順沉沒現在已由日人設法撈起云

英事特電... 本坡實得力太晤士西報接到去月念九日英京發來特電云英京諸茶商近因茶稅已減是以昨夕多備車輛紛紛前往貨倉起貨云

同日英京特電云西本年第二季英國所收賦稅比之上年同季減徵一百萬金磅云

派使議和電音... 本坡實得力太晤士西報接到本月朔日英京發來電音云美京政府傳言俄日兩國均已照會美總統告以兩國各派全權公使前來議和當於西八月一號後從速集議該公使已有

防患未然 ○五月念五日板城工部局自開埠中有獠狗患即出示勸各家防閑所養之犬及派人擊捕無主野狗亦防患未然之道也現據冊報自始至今共斃野狗一千三百頭云

故言利溥 ○去月念八日為本坡工部局集員議事之期局員林君文慶當將日前預陳請開繳納水稅情形與該局總辦所駁甚久厥後該總辦對眾宣稱日前承繳鐵巴虱市稅人成與源曾與本局承充採運浮羅石之工役今已改交梅轉保承充以梅玉堯為之署保二千元為節路巴虱之市稅由西七月一號起交張亞寬承繳而鐵巴虱之市稅則再交陳秋金承繳比照原價每月減收五百元錄陳報稱若照原價則必致虧本是以曾由局員蔡君仲泰查明若使照前承繳一如所報缺本無疑云云林君文慶起而駁之曰此等重中之事待至會議將完之際然後言及殊屬不公凡屬承充之事自當照約而行倘承充人因為虧本之故不能照約當令其人報窮并將保項充公方洽于理邇來本坡承充之人每每未能如約據本局員之意以為承繳巴虱之市稅而改交他人此等重中之事全未交由諸局員公同商定殊屬大有防害以是言之則凡屬承充人均可以高價投票充定待至日後方請減款如此辦理足令本局所有核定進支之數紛紛亂異常若使將來再見此事本局便有受虧之處若非澈底查明妥為處置則本局員必當力為阻止不使見諸施行若謂承充人無力支招則報窮司便可細為查究云 按此事去月念九日本坡兩報曾已澈底辨明其弊本報可無贅言所可異者似此重大之事竟不在諸局員公衆之前先行商議而早已擅許市張然則設此局員何用是無怪林君痛切而陳而為將來除弊計也君既遇事敢言其為益于公衆也深矣

絕其窺伺 ○前報某俄人因與某英弁同由歐洲附輪抵叻隨寓浮羅勿勝里兵房中意在繪畫炮臺致被國家拘究訊明定讞一節茲悉國家經將其人革出境外以絕根株矣

落花流水 ○本坡國家冊報計至西六月三十號止前一禮拜內坡中居民身故者共有二百四十八名口其中華男一百五十一名華婦三十二口共計一百八十三名口餘為他籍者云

除暴安良 ○西六月三十號本坡國家憲報云本坡國家定議至西七月二號以後將 陳亞喜 陳德榮 李亞祥 梁才 陳亞中 林福 葉金水 何亞先 杜成 楊林 許亞發 蘇館即吳真承革出境又十號以後將何尿連即何禮 林薛即林四 陳竹即陳德承革出境云

革徒起解 ○西六月三十號本坡國家憲報云西二月十七號憲報所登將楊水交承革出境 又西五月十九號憲報所登將林玉麟 方陳福 陳水 楊晉承革出境 又西五月十二號憲報所登將王亞一 司亞炳 黎亞招 陳福 蘇登承革出境各節同于西六月二十四號起能云

報冊摘登 ○茲將實得力三州府華民政務司錄呈督轅西一千九百零四年份由中國香港等處前來本坡之各籍男女童子傭人等之報冊照刊于報

由香港來男子	五〇七九四名	婦女	八八七六口	童子	三二五〇口	共計	六二九二〇名口
由汕頭來男子	五二八五七名	婦女	二四二五口	童子	一九四口	共計	五七二二二名口
由廈門來男子	六二二二〇名	婦女	三〇四五口	童子	四七四四口	共計	七〇〇〇九名口
由海口來男子	一三七七九名	婦女	四九口	童子	八一七口	共計	一四六四〇名口
統計 男子	一七九六五〇名	婦女	一四三九五口	童子	一〇七五一口	男女童子共有	二〇四七九六名口
其中華傭	一六九三〇名						
是年入口華傭係由何處前來者分列于報							
由香港來	一六二名	由汕頭來	四一九一名	由海口來	一一二七名		
是年入口華傭之籍貫分列于報							
惠嘉客籍	六五二七名	海陸豐	一一七名	本地	七七〇二名	海南	一六五五名
是年入口婦女之籍貫分列于報							
惠嘉客籍	一七五六口	海陸豐	四九三一口	本地	七七〇二口	海南	一口
日本	五口						
是年入口童子之籍貫分列于報							
惠嘉客籍	九一口	海陸豐	六四六六口	本地	五八〇口	海南	七九〇口
日本	四口						

紅首冠仔標萬蘭池酒發售所

麥加里士打洋行

告白



招頂谷務旗樓開廣告 ○茲本公司之谷務旗樓開在芳林巴虱住處板枋以及家雷什物俱各齊備意欲招人承頂請君有合意者祈至玻璃後街本公司內面商可也 ○茲本公司光緒三十一年五月初六日  
樓間招租 ○茲做號有樓房二間在比蘇實得力門牌二十二號連二十三號前德源棧房則陳聖王後是也 諸君有意請祈玉臨玻璃後街洪源春內二樓相商便安特此佈聞 光緒三十一年五月初十日 洪源春謹啟

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之



是切盼

一千九百零五年二月十二號

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒育收存數十年方肯出而沽買蓋係其熟氣概已全沽所以均深君沽飲者均深君帶各在歐洲無不飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也此酒來叻出售後凡沽飲者無不稱頌其美且氣味與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭細心以上所列各標頭并有只公認乙拿模爲憑庶免爲魚珠之混

啓者茲本行承英國馳名威實基酒廠着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則至臨本行購取便得此佈  
光緒三十一年四月十二日  
大英一千九百零五年五月十五號  
麥加里士打洋行謹啓

正金鐘標萬蘭池酒發售



啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均專用之現已議定與本坡酒公司句辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本

男百病藥酒發客

啓者天德堂本號住在小坡海南公司後大馬路路墘發賣男女百病藥酒以治寒熱往來骨節疼痛婦人產後冷風痲瘋等症服者立效本先生住在山頂巴黎黎峇每一禮拜到店視症輕重或六個月抑八個月抑乙年此藥酒服之即愈立效如神此佈  
光緒三十年八月廿一日  
大英一千九百零四年九月廿九號

蘇紹烈謹啟

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠老標公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉  
大英一千九百零五年正月十三號  
膠老標公司謹啓

沽買至此酒製之酒精妙異法精妙異常酒味甚清以之蒸釀皆者爲上等之料保無低充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混  
新嘉坡東坡頂上美酒發售  
認明標印



就檢願末

○西五月廿七日夜日本之假薄雲連三驅逐艦捕獲德爾一事前報曾露端倪或表其願末該三艦是夜利用濃霧齊出偵探情移時便會俄巡洋艦一陣乘風破浪蕩蕩而來當時為首之假號與俄艦最近急轉針路放炮左方隨後連薄雲兩號亦見勢急驚然前進衝斷俄艦中堅出其背後此時俄艦砲火大發三艦幾乎不免卒以相距甚近炮彈悉掠艦上而過不致絲毫受傷如斯交戰之後三艦各奮遠離嗣而天亦曙矣連號乃別與陽炎號再行索俄行動至午前十時望見前面兩處煤煙大起知必戰艦無疑然以遙隔莫辨彼我乃以全速力跟踪迫趕近視之正俄之驅逐艦也立即盛炮擊之時有俄艦二隻一望後便走一默然不稍動又無發炮殊覺詫異熟視良久始知其前艦既高揭降旗艦亦樹赤十字旗於是連出信號以問之彼答曰機關已壞煤炭不足飲食尤乏且艦內俄有將官二名願降焉日士官乃佩刀躍上俄艦隨後軍兵亦携銃過船檢備知該俄艦乃勉德爾號乘組員八十餘名又收容律智士敏士其提督及參謀長暨幕僚九名因昨日旗艦沈沒而逃難至此者遂依例捕獲之唯見俄之水兵尊敬其提督態度頗足令人動心爰容彼等哀求許其提督以下四名依舊偃臥該艦內餘則悉數驅入艘艦且定中途若遇俄敵艦即斬提督以下四名乃以綱曳俄艦只以十節速力徐徐向鬱陸島進行當是時海天暗濤捕虜眾多速力頓為緩慢故連號之曳俄艦大有老耆負荷而行之觀猶復網斷兩次為之大費心力正在艱難進航之中恰值會明石艦乃急傳此事願末終與明石艦共護俄艦而回佐世保云 按驅逐艦即水雷獵船而勉德爾殆即買多美也

鱗刑徒勞

○新金山雪梨卑來函云前有德國某輪船由日本香港到埠該處關口員役下船搜檢貨物時不意查至貯水櫃中見有華人五名聚藏于內諸員役知為欲圖偷進塞之使出無異落湯之鷄其時五華人尚欲竭力支撐一何可笑厥後又在煤倉中盤出華人十八名均各臉被煤汚形容似鬼且其中有以煤炭團身僅露上體者云嗟乎利之所在人爭趨之彼等所以不惜身命欲赴雪梨者為可得厚利故不辭艱苦耳孰知外人之拒我華人日甚一日寄言桑梓尚其所適從哉

道途俄艦

○德國輪船名亞沙漢昨由亞沙漢抵坡報稱去月晦日午後駛經本坡北方相距一百五十海里之麻六甲海峽得遇俄國三枝烟通之戰船一艘細觀該船係以郵船改作者審其航路係欲回俄當時德輪下旗為禮該戰船亦下旗回敬想必已于晦夕或于朔早過叻是以無人知覺云

制府回轅

○去月晦日叻督戎制軍特于公餘之暇駕赴柔佛一帶山林獵獸為樂至本月朔早即已回轅似此獵罷言歸自卜政躬益暢矣

航海佳音

○日前本坡有人風傳豐源號之豐美輪船在于香港失事一節茲據豐源號得接前途消息謂該輪船已于去月晦日由汕廈南來本月初十日便可抵坡矣寄語天涯遊子幸毋仍事懸懷哉

出險入澳

○前報漳州輪船由本坡開往檳城駛至丹戎毛勝自攔于淺一節延至昨夕已經出淺駛返本坡今晨已入石叻門船澳修葺矣

阻車三犯

○昨初一早電車駛抵寬巴申路其司機人遙睹有人私以石塊置諸車軌登即停車捕之孰知其人固東洋車夫也棄車逃入深林中轉瞬已杳而其車已獲則按照車中牌號以求之或者不難破獲也 昨日有二十八號巡差在實龍崗路傍目擊閩人趙恩以柴置諸車軌執控于案本日府訊罰趙入獄七日 又昨夕有閩人張亞美置石于漳宜路車軌中為司機人西人所見鳴捕拘拿本日由府訊明亦罰監禁七日

殊多誤會

○去月三十日吉甯人鳴多嘉敏設攤於大馬路某騎樓下席一隙之地擺賣洋貨什襲陳列以俟來者有閩人陳源博者欲與購洋遮一柄摩孳良久問曰值幾何矣該吉甯人以一圓五角對陳以其貨劣而值昂因以言曰似此好貨當待善價每柄蓋取三金不至有傷於廉購者亦爭相以值酬爾胡得半而自足耶瀕行時伸出三指作鼎峙之形以示其諷嘲之意同料該吉甯人殊多誤會見陳所許價值而盈乎所取之數惟不解陳之何以望望然去之如恐不及是以趨前招呼牽衣使返指示其意謂二圓便沽無庸參以三也陳曰照爾原價予姑舍是前曾戲之耳兩人互相諍辯伯勞跌舌不知何言陳被該吉甯人纏擾拾遮而以柄擊之為該吉甯人鳴四四百四十八巡差捕陳逮交府訊云記者曰甯民市府五方維處此固於方言者所以交易殊形枵格也語言之學固不重歟

盜賊下獄

○吉甯人林三美居住加龍路門牌十號去月念七日五點餘鐘被全籍人伊三美入屋盜去木箱一具內有絲襪絲衫白布等物值銀六元五角報由三百五拾號差拘案昨日官訊盜情昭著判下獄一月以儆

偷土案結

○前報粵婦陳華就居石叻門而其比鄰者即承振和美公司之熬煉烟土棧房也去月十二日該婦被廿二號差搜獲生烟土七斤值銀二百四十元帶回捕房問訊婦供開係該棧房充當熬烟之閩人顏水所交付不過代為提挈以出等詞隨派差前往井捕頭水一同交案經府展期研訊昨日午堂覆鞫移該婦作此案証人原被告均延律師代表府察得案情確鑿厥罪實無可逭者故判顏入獄六閱月

全籍人陳福前往老爺官街閩人陳金承成順布店購買白布每疋訂值七元五角價值已定順使店伴裁出半疋照給其值而該店以初議本  
訂購一疋並未言及客剪大不謂然主客當堂決裂遂該店鳴七十六號差捕順於案今日案由訊兩造均延律師控訴被告律師向原告詰駁  
曰當日不止該被告一人到兩店中尚有携全之陳福借來福先購洋遮一柄交易清楚然後被告始與訂購白布裁出半疋如數交銀何得誣  
控該店司事陳金承不能謂詞府憲因平兩造之爭將案注銷殆亦使民無訟之意也

工部局案 ○閩人吳振榮在淡申路私蓄猪隻不領牌照被工部局總差控案由府提訊判罰銀十元完罰開釋 又執控吉靈人三  
馬也奔在加輓路販賣牛乳婦女違例有礙衛生官判罰銀七十五元不完改禁三月

盜案彙記 ○閩人何慶福昨夜一點鐘在甘公麻汝盜洋燭一包被三十三號巡澳差瞥見執交十六號差拘案官判入獄一禮拜○  
又閩人陳脚本早在羅敏申路潛欲毀鎖圖入我士冷洋行盜物被六百四十五號差拘案候訊

私酒完罰 ○昨報海山街口大馬路華馨洋菜館粵人陳學被四十號巡丁票交二十號差前往搜獲萬蘭池酒二樽未有公司牌照  
逮案候訊一節今日官判罰銀四十元完罰

大荷蘭國總領事示 ○大荷蘭國總領事府 為招人投票事照得本國家意欲招人承供西一千九百零五年至一千九百零六年  
所需孟加刺之牛乳袋以供裝米裝鹽及裝羔至之用為此招人投票承供商民人等有欲承供此袋者其票當于西歷一千九百零五年裕來  
月七號拜五即華六月初五日以前投交巴城之安打域伊里知因及尼峇乙之處即督理學校教務及工藝人員之府第以憑去取欲知細情  
可到本署詢問便得有欲承供者其如期投票可也特示 西一千九百零五年七月四號 示

承頂聲明 ○啟者金榜大馬路門牌五百九十六零二號祥勝洋衣店原係彭勝已業茲因彭勝志圖別業將此祥勝號全盤生理項  
與陳兆承受易名祥兆記倘祥勝號有與外人來往賬項及揭借等情從此一禮拜內前來會算否則與承頂人陳兆無干自後生  
意盈虧與舊主無涉特此聲明 光緒三十一年六月初二日 陳兆告白

廣告商場 ○啟者吊橋頭米舖瑞春號所有被坡中及外水欠款者業經如數委交合隆號收討凡諸寶號如有長欠瑞春之款請祈  
備交做號收領不得再還瑞春號如有不慎乃諸寶號之誤合應通知此佈 緒三十一年六月初一日 合隆號謹啟

店屋招租 ○啟者茲有三層樓之屋宇一間一面向末打里路一面向本坡港此屋或作店舖或作寫字樓均甚合宜西八月一號使  
可交屋欲知一切細情可向本館詢問便悉此佈 光緒三十一年六月初一日 拍賣館吧越公司謹啟

救命良醫 ○奇矣哉 紹南先生之醫術偉矣哉紹南先生之醫功先生學之東莞儒醫也所治內症奏効如神延診者因不立愈而  
婦科尤精至於一切外症則眼科花柳癩癧奇難雜病限日消除固傳頌南洲口碑矣余日前因遺痼疾日夜遺解不知次數敗症迭出作嘔而  
又寒熱往來自分化為鬼物何圖得遇先生應手而愈且不索醫項尤醫德之最勝者也今慶生還桑梓特贅數言於報以為同病相憐者知所  
問津云爾先生在牛車水富南茶居對面懸壺 光緒三十一年六月初一日 瓊州林保頌

抽股佈告 ○啟者本坡新巴武門牌第十五號成裕公司出水生理自甲午年合股開創諸夥同心歷來無異茲因股內順和成即貴  
成號志向別圖願將名下所得生理式份抽出請到公親陳如琳老爺駕臨秉公核算從容撤除夕截止所有順和成即貴成號應得本利銀項  
當公親面前交清楚股主註銷其生理歸與成裕公司夥內均受各自經營兩無轉妥登報佈告週知  
光緒三十一年六月初一日 成裕公司謹白

退股聲明 ○啟者新嘉坡紐米芝律門牌一百九十三號榮順昌公司什貨生理自光緒庚子年間開創 諸夥同志歷來無異今因  
股內白什引引自本年正月間將名下股份退出歸于榮順昌公司內承頂異日生理盈虧與退股人無干先此登報俾免後論  
光緒三十一年五月廿九日 退股人白什引謹啟

鄭其照華英書籍 新增粵音華英字典每部五元 英文成語字典每部四元五角 英語彙腋初集每部一元三角 英語彙腋  
二集每部一元七角 應酬寶笈每部一元七角 英學初階每部六角 地球圖幅八角 地球圖幅八角  
光緒三十一年五月十二日 三

保家銀信回唐廣告 ○啟者敝自開創信局以來歷茲多年原與廈門港港行分設甚便捷諸君稱快無如近年被匪劫掠銀信  
閣更緩回信隨令諸君望故想若無改移不免有預諸君尤願之雅意是以籌議遷移與廈門港港行分設在廈內地無遠近行有

光緒三十一年五月十二日 三

光緒三十一年五月十二日 三

光緒三十一年五月十二日 三

光緒三十一年五月十二日 三

妙藥奇功

○去年春初出有一種治脚氣萬應妙藥有人服之隨即全愈本坡之八一間此事無不詳其非常當時也有不肯盡信者但事不圖實是眞難假水落自然石出及至微驗顯然則當時疑之者亦不能不信之焉蓋醫愈之人近居本坡曾有多人往見其面親自登考盡知事屬的確非虛誣故也此醫愈之人曾於一千九百零四年二月十九號將此事原由錄出當眾書押寄交本藥局以為表証茲將原文譯呈 台覽 其言曰 敬啟者弟名末度三美那都現居新嘉坡源順街門牌一百廿九號今在本坡實得力太晤士西報當印字之職于於西歷去年十二月初開始覺兩足腫脹麻木不知痛癢先由脚趾漸及雙腿腫甚而脚眼不現腫處脹大逾常皮色光亮稍為行動則困倦不堪時見頭與腰脊三處疼痛心腎不交雖因倦而夜間又不能睡手按腫處則指下陷歷久方能平復據醫者云此乃脚氣衝心之症也幸小兒勸我試服韋廉士大醫生紅色補丸我從其言購而服之僅服一瓶便覺腫處漸消精神日長我遂連服無間直至精神復元十足全愈計我自病以來只服過韋廉士大醫生紅色補丸一味而已并無服過別等藥物是則我之所以得全愈者皆賴此丸之功可無疑義凡患脚氣症者幸勿失之交臂可也此佈 愚弟末度三美那都謹啟 本藥局於本年二月十三號復接他來函云 再啟者弟自去年得韋廉士大醫生紅色補丸醫愈脚氣病後一向精神奕奕病全無脚氣亦不復再發此丸之大造於予者誠大矣哉弟感激之餘不能自安誠恐特略一言用舒下忱 按此病之原何自而來海內諸醫意見各殊惟謂其因血中有毒牽連筋絡者為最多韋廉士大醫生紅色補丸之功力可達血分有行血補血之能故其奏効之神速有如此此丸統治 半身不遂 風濕 筋絡抽攣 腰痠酸軟 肝腎各病 腿軟 血枯頭痛 熱病後下痢病後 傷風咳嗽病後 中年婦女經期各病 各處藥店均有發售 或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生藥局採買亦可 每罇價銀一元五角 每六罇價銀八元 不論遠近一律不取郵費 新嘉坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大醫生告白

輪船啟行告白 ○啟者本行有輪船一艘名曰亞勝美亞定于西本月三十號由孟買前至本坡欲往日本之神戶凡各士商有欲搭客及寄貨者求向麻六甲街門牌十一號本行內相商 大英一千九百零五年六月廿八號 霧奄怡沙買代理人謹啟

女醫聖手 ○啟者王家山脚新原山巷第二十三號門牌金夙與盧氏女醫精治兒科婦科做店中人多蒙療治即使四肢皆黑亦能痊愈抱恙者按址延之此佈 光緒三十一年五月廿八日 老巴虱口合隆號謹啟

承頂聲明 ○啟者茲于張亞寬已于本日與成振源承買其自己在于新嘉坡美芝路傍第六十四號門牌所創振源興號店底家器及其店中所有物件特再奉告坡中 士商知悉茲于張亞寬由本日起在于原位自造確頭食物生理改號振華興 諸君賜顧請移 玉步此佈 光緒三十一年五月二十六日 張亞寬謹啟

延請繪畫地圖告白 ○啟者茲因欲延華人一名充當繪畫地圖之任其人必須靈敏專精方能承乏 諸君有欲俯就者請到哥里亞基陸所建新屋第二十三號房中面商便悉此佈 光緒三十一年五月廿六日

遠客宜知 ○啟者仰美輪船常用汕廈本坡人爭附搭因該船主林君清湖賦性慈祥愛人如己有附該輪諸客無不盡心照應囑其船件格外招呼遇其抱病暈船登即力為扶持以藥調護固不特船位寬廣茶水伙食充足而已僕等此次南來適附該輪深蒙照拂是以各事皆屬目擊為告于眾俾遠游者知所取舍焉耳 光緒三十一年五月二十五日 客頭鷓鴣怡 黃鏡 謝馨全啟

胃裝大鑲標土油及青標土油告白 ○啟者茲本公司聞曾有人私將大鑲標土油及青標土油之罇改裝將他庄之土油在此確內為此警告各人知悉凡有人敢將大鑲標土油確及青標土油確而改裝他庄之土油發售則本公司定必控官究治斷不徇情此佈 光緒三十一年五月廿一日 紐約之實丹達土油公司謹啟

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷓鴣樹產自德國壽如松栢之年採其強兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精神補益更能治腸痿難舉之疾婦人飲之能温和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此

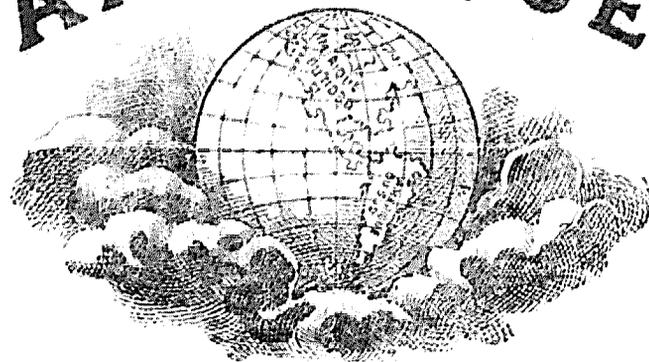
標為記

金鷓鴣樹補功藥酒



地 球 標 萬 蘭 池 酒 發 售

AMÉRIQUE



BRANDY

特此廣告如諸君嗜飲此酒者請移玉到舖認購取  
貨真價實當知余言之不謬也此佈 英一千九百零四  
年八月十七號 新嘉坡大坡登那頭路恒興謹啟

黃浦十全無味魚肝油精 ○黃浦先生所製之補藥係淨鮮魚肝油取其補身之品質全備養輕養及麥芽精野櫻菜等藥配製而成  
專補身體虛弱風寒咳嗽傷風氣促頭眩肚痛流涕痰咳及肺癆咳嗽失音聲啞及一切五癆七傷體瘦體弱等症 遇有肺病即服此藥可免  
肺癆之症 此藥乃肺症之單方萬無一失且好食如蜜雖脾胃甚弱服之不致有碍且可壯胃消食非比市上所售魚肝油服後作吐不消之  
弊 婦人身體虛弱月經不調血虛體瘦四肢無力及腰痛各症非服黃浦魚肝油不可立功服後身體壯健非千魚百味所可及者 女子及  
辨之時面色黃淡白病叢生非服黃浦魚肝油不得使之有力肥壯 如飯前服此藥以後用膳不獨開胃進食且能養肺補骨而使皮膚潤  
澤眼目光明顏色嬌麗 童子食此藥 各名醫因其好食如蜜之故每開方時必用此藥以治面黃體瘦及生癩癬核症之病 若患血虛  
腰痛骨痛及血毒各疾服此可使面色紅赤身體雄壯肥胖小兒身體瘦嫩皆因飲食不消所致以致胸內生虫常作驚風之狀見有此症即須  
服食黃浦魚肝油以補其不及 此藥無油質最極容易消化服之可生肌肉可使肥胖並身體有力 服法詳載另單 大樽較小樽藥有  
三倍之多價亦合宜 花旗國黃浦公司究製 大樽二元五角 小樽一元五角  
大英一千九百零四年十二月一號

啓者本號常有正亞美呢嬌乃地球標萬蘭池酒發售此  
酒由西國原庄運來酒性香冽酒味醇濃與別家哩頭大  
是不同經蒙中西 仕商交口稱道竊恐遐邇未及週知

鳥 標 牛 乳 發 售

Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

Milk

啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上  
之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地仍舊

新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

疑非不雙環確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號  
採購可也此佈 西一千九百零四年十月廿二號 膠才慎啟